

SOMMAIRE

Nina RAUSCH de TRAUBENBERG

Hommage à Jacques Selosse

Jacques SELOSSE

Les enfants battus : un dévoilement difficile

Gilbert DIATKINE

Inceste et identification avec l'agresseur

Michèle MONTREUIL

Inceste et maltraitance : étude comparative au Rorschach

Pascal ROMAN

Fantasme d'infanticide et constitution du narcissisme primaire : expression projective au Rorschach et au TAT

Françoise FEDER

Violence et adolescence. De la violence dans "la galère" à une réflexion métapsychologique sur la violence à l'adolescence.

Fern NEVJINSKY

Violence de l'adolescent et angoisse de démembrement

Colette DUFLOT

Le "pervers" : bourreau ou victime ? Etude d'un Rorschach

Hors thème

François RICHARD

Le diagnostic en situation clinique

Dialogues

Paul M. LERNER

Inférer d'une étude de l'affect les aptitudes aux relations d'objet

Nina RAUSCH DE TRAUBENBERG

Commentaire

CONTENTS

Nina RAUSCH de TRAUBENBERG

Homage to Jacques Selosse

Jacques SELOSSE

Battered children: a difficult revelation

Gilbert DIATKINE

Incest and identification with the aggressor

Michèle MONTREUIL

Incest and maltreatment: comparative study with Rorschach

Pascal ROMAN

Infanticide fantasy and the constitution of primary narcissism: projective expression in the Rorschach and in the TAT

Françoise FEDER

Violence and adolescence. From "hell"'s ("la galère") violence to a metapsychological reflection about violence during adolescence

Fern NEVJINSKY

Adolescent violence and dismemberment anxiety

Colette DUFLOT

The "pervert": aggressor or victim? Rorschach study

Hors thème

François RICHARD

Diagnosis in the clinical situation

Dialogues

Paul M. LERNER

Inferring object relational capacities from an assessment of affect

Nina RAUSCH DE TRAUBENBERG

Comment

RESUMES – ABSTRACTS – RESUMEN
Mots-clés – Key words – Palabras-clave

Les enfants battus : un dévoilement difficile

Jacques Selosse

Résumé - Après quelques romanciers du 19^{ème} siècle, ce sont les médecins légistes en France et les pédiatres américains qui ont attiré l'attention des cliniciens sur les enfants battus. Il a fallu près d'un siècle, un procès retentissant et le support technique de la radiographie pour révéler et convaincre de la réalité des sévices familiaux. La durée de ce dévoilement invite à s'interroger sur la nature des résistances et des défenses qui ont freiné la reconnaissance puis le traitement de cette forme particulière de violence. Dans ce bref article introductif sont exposés succinctement quelques considérations sur l'étiologie complexe et interactive de la violence intra-familiale, sur la spécificité des rapports au corps de l'enfant réel, sur la réalité du traumatisme non accidentel, sur l'introjection de l'agresseur et l'inclusion réciproque dans l'expérience primitive du corps à corps. En conclusion, quelques réflexions sur les critères déontologiques des intervenants sont évoquées.

Mots-clés : Sévices corporels sur enfants, Traumatismes non accidentels, Corps algique, Relation d'inclusion réciproque, Mécanismes de défense.

Abstract - Battered children : A difficult revelation. Following in the wake of several 19th century novelists, French medical experts and American pediatricians were responsible for bringing battered children to the attention of clinicians . It took almost one century as well as a famous trial and the technical backup of X-rays to reveal and convince others of the existence of maltreatment within the family. The long period which was necessary for this revelation to come into the open makes one wonder about the nature of the resistance and the

defences used to impede both the recognition of and then the treatment of this particular form of violence. In a brief introductory article, we will succinctly expose several considerations concerning, first, the complex and interactive etiology of intra-familial violence, second, the specificity of relations to the real child's body, third, the reality of non-accidental traumatism, fourth, the introjection of the aggressor and reciprocal inclusion in the primitive body-to-body experience. In conclusion, we will mention several reflections concerning deontological criteria for those called upon to intervene.

Key words : Physical ill-treatment of children, aching body, relation of reciprocal inclusion, defense mechanisms.

Resumen - Los niños maltratados : una revelación difícil. Luego de algunos novelistas del siglo 19, son los médicos legistas en Francia y los pediatras americanos quienes han llamado la atención sobre los niños maltratados. Fue necesario casi un siglo, un proceso resonante y el sostén técnico de la radiografía para revelar y convencer de la realidad de los castigos familiares. La duración de este descubrimiento invita a interrogarse sobre la naturaleza de las resistencias y de las defensas que han frenado el reconocimiento y por lo tanto el tratamiento de esta forma particular de violencia. En este breve artículo introductorio están expuestos sucintamente algunas consideraciones sobre la etiología compleja e interactiva de la violencia intra-familiar, sobre la especificidad de la relación al cuerpo del niño real, sobre la realidad del traumatismo no accidental, sobre la introyección del agresor y la inclusión recíproca en la experiencia primitiva del cuerpo a cuerpo. En conclusión, algunas reflexiones sobre los criterios deontológicos de los intervinientes son evocados.

Palabras - clave : Castigos corporales sobre niños, Traumatismos no accidentales, Cuerpo álgico, Relación de inclusión recíproca, Mecanismos de defensa.

Inceste et identification avec l'agresseur

Gilbert Diatkine

Résumé - L'identification à l'agresseur est un phénomène déroutant. Les explications classiques par la peur (Ferenczi) ou la maîtrise qu'elle confère au sujet sur le traumatisme (A. Freud, Winnicott) ne sont pas suffisantes. On propose l'idée que le traumatisme provoque un collapsus de la topique interne du sujet en actualisant, d'une manière très violente, un fantasme de désir inconscient, comme Cl. Janin l'a montré dans d'autres contextes. L'identification à l'agresseur s'ajouterait aux dispositifs dont l'appareil psychique dispose pour reconstituer sa topique que Cl. Janin a décrits antérieurement.

Mots-clés : Topique, Collapsus topique

Abstract - Incest and identification with the aggressor. Identification with the aggressor is a baffling phenomenon. Classical explanations which invoke fear (Ferenczi) or the mastery which it confers on the subject in relation to the traumatism (A. Freud, Winnicott) are not sufficient. We propose the idea that the traumatism provokes a collapse of the subject's internal topography by violently bringing to realization a fantasy of unconscious desire as Cl. Janin demonstrated in other contexts. Identification with the aggressor can be added to the group of devices described earlier by Cl. Janin which can be employed by the psychic apparatus to reconstitute its topography.

Key words : Topography, topographic collapse.

Resumen - Incesto e identificación al agresor. La identificación al agresor es un fenómeno desconcertante. Las explicaciones clásicas por el miedo (Ferenczi) o el dominio que confiere al sujeto sobre el traumatismo (A. Freud, Winnicott) no son suficientes. Proponemos la idea que el traumatismo provoca un colapso de la tópica interna del sujeto, actualizando de una forma muy violenta, un fantasma de deseo inconsciente, como Cl. Janin lo ha mostrado en otros contextos. La identificación al agresor se agregaría a los dispositivos que el aparato psíquico dispone para reconstituir su tópica que Cl. Janin ha descrito anteriormente.

Palabras - clave : Tópica, Colapso tópico.

Inceste et maltraitance : étude comparative au Rorschach

Michèle Montreuil, Chantal Dubus, Bernadette Castelain, Françoise Elipot

Résumé : Dans le cadre d'une association d'"aide aux victimes de maltraitance", 17 femmes victimes de maltraitance infantile ont participé à des entretiens approfondis et à l'épreuve projective du Rorschach. Nous observons une fragilité identitaire et identificatoire dont l'importance variable ne semble pas liée à la nature du traumatisme subi. La dépression est patente dans tous les cas. Chez quelques femmes maltraitées et victimes d'inceste, les entretiens et les tests projectifs font apparaître une confusion des rôles et des générations et une actualisation du traumatisme sexuel. A l'instar de la théorie freudienne du second traumatisme, l'abus sexuel pourrait représenter un traumatisme écran qui viendrait recouvrir le traumatisme en creux inhérent à la carence maternelle primaire.

Mots-clés : maltraitance infantile, inceste paternel, carence maternelle, traumatisme à long terme, étude clinique.

Abstract : Incest and maltreatment: comparative study with Rorschach. We met 17 women in an association called "aid to victims". These women had suffered from maltreatment in childhood. Our method was based on clinical interviews and on Rorschach. We notice that identity and identification are fragile. The variable degree of fragility does not seem to be linked to the trauma itself but appears to be at the origin of depression. For some women victims of childhood incest, clinical interview and projective tests show confusion in family roles and generations and the reexperiencing in the present of the sexual trauma. In reference to Freud's theory on the second trauma, sexual abuse could constitute a screen trauma, hiding the first trauma related to primary maternal negligence or maltreatment.

Key-words : childhood maltreatment, incest, maternal neglect, long-term trauma effect, clinical study.

Resumen : Resumen - Incesto y maltrato : estudio comparativo en el Rorschach. En el cuadro de una asociación de "ayuda a las víctimas del maltrato", 17 mujeres víctimas de malos tratos infantiles han participado a las entrevistas profundas y a la prueba proyectiva del Rorschach. Observamos una fragilidad identitaria e identificatoria cuya importancia variable no parece ligada a la naturaleza del traumatismo padecido. La depresión es patente en todos los casos. En algunas mujeres maltratadas y víctimas del incesto, las entrevistas y los tests proyectivos ponen de manifiesto una confusión de roles y de generaciones y una actualización del traumatismo

sexual. A la manera de la teoría freudiana del segundo traumatismo, el abuso sexual podría representar un traumatismo pantalla que vendría a recubrir el traumatismo hueco inherente a la carencia materna primaria.

Palabras - clave : Maltrato infantil, Incesto paterno, Carencia materna, Traumatismo a largo término, Estudio clínico.

Fantasme d'infanticide et constitution du narcissisme primaire. Expression projective au Rorschach et au T.A.T.

Pascal Roman

Résumé - L'hypothèse que je me propose de mettre ici au travail est que les processus en jeu dans la constitution du narcissisme primaire mobilisent électivement les enjeux liés au fantasme d'infanticide et à la perlaboration d'une violence primitive. Dans ce cadre, une lecture de protocoles d'épreuves projectives (Rorschach et T.A.T.) recueillis auprès d'enfants confrontés à l'expérience d'une violence parentale non élaborée, permet de repérer les éléments propres à spécifier des avatars dans les émergences symbolisantes. Les caractéristiques propres à ces protocoles (expression brute de fantasmes violents, marques d'une répétition de type traumatique, instabilité des investissements identitaires et identificatoires...) ouvrent sur des perspectives pour penser un lien inter-fantasmatique au sein du groupe familial à partir du concept de violence fondamentale décrit par J. Bergeret.

Mots-clés : Fantasme d'infanticide, narcissisme primaire, violence fondamentale, épreuves projectives

Abstract - Infanticide fantasy and the constitution of primary narcissism. Projective expression in the Rorschach and in the TAT. The hypothesis which I propose to put to the test here is that the processes involved in the constitution of primary narcissism preferentially activate stakes which are linked to the fantasy of infanticide and to the perlaboration of primitive violence. Within such a framework, a reading of the protocols of projective tests (Rorschach and TAT) gathered from children confronted with the experience of non-elaborated parental violence makes it possible to pinpoint the elements appropriate to the specification of variants of symbolizing emergences. The inherent characteristics of these protocols (raw expression of violent fantasies, marks of a traumatic-type repetition, instability of identity and identification investments, ...) open perspectives through which to consider an inter-fantasy connection at the heart of the family group based on the concept of fundamental violence described by J. Bergeret.

Key words : infanticide fantasy, primary narcissism, fundamental violence, projective tests

Resumen - Fantasma de infanticidio y constitución del narcisismo primario ; expresión proyectiva en el Rorschach y en el T.A.T. La hipótesis que me propongo trabajar aquí es aquella en la cual los procesos en juego del narcisismo primario movilizan de forma electiva las posturas ligadas al fantasma de infanticidio y a la elaboración de una violencia primitiva. En este contexto, una lectura de pruebas proyectivas (Rorschach y T.A.T.) reunidas ante los niños confrontados a la experiencia de una violencia parental no elaborada, permite reparar los elementos propios para especificar los avatares en las emergencias simbolizantes. Las características propias de estos protocolos (expresión bruta de fantasmas violentos, marcas de una repetición de tipo traumático, inestabilidad de las investiduras identitarias e identificatorias...), abren las perspectivas para pensar un lazo inter-fantasmático en el seno del grupo familiar, a partir del concepto de violencia fundamental descrito por J. Bergeret.

Palabras - clave : Fantasma de infanticidio, Narcismo primario, Violencia fundamental, Pruebas proyectivas.

Violence et adolescence. De la violence dans “la galère” à une réflexion métapsychologique sur la violence à l'adolescence

Françoise FEDER

Résumé - Le texte présenté ici illustre divers aspects de la violence. A partir d'un ouvrage de sociologie sur le phénomène de “la galère” des jeunes, l'auteur s'inspire de ce modèle et l'utilise comme une métaphore pour l'appliquer au cadre clinique des pathologies limites de l'adolescence. Elle va chercher à cerner tant sur le plan théorique que clinique, dans le champ de la névrose comme dans celui des organisations limites, le statut métapsychologique de la violence, à travers Freud et d'autres auteurs, s'interrogeant sur la nature, la place, les destins de l'agressivité dans l'appareil psychique. Cette réflexion qui prend en compte les conditions de l'environnement dans la construction du psychisme, fait une place centrale à la notion d'objet de la pulsion dans sa composante de limite objectale qui aurait fait défaut dans certains cas de violence.

Mots-clés : Violence - Adolescence - Galère - Environnement - Limite - Surmoi - Narcissisme - Objet - Pulsion.

Abstract - Violence and adolescence. From “hell”'s (“la galère”) violence to a metapsychological reflection about violence during adolescence. The text presented here illustrates various aspects of violence. Basing her research on a sociological study of «hell »'s (« la galère ») phenomenon among young people, the author draws her inspiration from this model and employs it as a metaphor to be applied at the clinical level to borderline pathologies of adolescence. Herein, she will attempt to establish the metapsychological status of violence on a theoretical as well as a clinical level in the domains of neurosis and of borderline organizations, through the works of Freud and of other authors, by inquiring into the nature, the place and the destinies of aggressivity in the psychic apparatus. This reflection, which takes environmental conditions into account in the construction of the psyche, gives a central position to the notion of the drive object in its function of an objectal limit which may have proved ineffective in certain cases of violence.

Key words : Violence, adolescence, « hell » (« galère »), environment, limit, Superego, narcissism, object, drive.

Resumen - Violencia y adolescencia. De la violencia en “la galera” hacia una reflexión metapsicológica sobre la violencia en la adolescencia”. El texto presentado aquí ilustra diversos aspectos de la violencia. A partir de una obra de sociología sobre el fenómeno de “la galera” de los jóvenes, el autor se inspira de ese modelo y lo utiliza como una metáfora para aplicarla al cuadro clínico de las patologías clínicas de la adolescencia. Ella va a intentar situar tanto en el plano teórico como en el clínico, y tanto en el campo de la neurosis como en el de las organizaciones límites, el estatuto metapsicológico de la violencia, a través de Freud y de otros autores, interrogándose sobre la naturaleza, el lugar y los destinos de la agresividad en el aparato psíquico. Esta reflexión que toma en cuenta las condiciones del medio ambiente en la construcción del psiquismo, da el lugar principal a la noción de objeto de la pulsión en su componente de límite objetal que habría fallado en ciertos casos de violencia.

Palabras - clave : Violencia, Adolescencia, “Galera”, Medio ambiente, Límite, Súper-yo, Narcisismo, Objeto, Pulsión.

Violences de l'adolescent et angoisse de démembrement

Fern Nevjinsky

Résumé - Le suivi d'une quarantaine d'adolescents pendant plusieurs années a permis de déterminer les indices fréquemment liés à la survenue de passages à l'acte violents. A partir de l'interprétation de ces données, l'auteur fait l'hypothèse que pour ces adolescents, le travail de deuil ne peut s'effectuer normalement et est remplacé par un travail de mélancolie qui intervient lors d'une régression narcissique massive. La rencontre d'introjects maternels agressifs avec la présence d'une imago maternelle "accolée", est génératrice d'une "angoisse de démembrement", conséquence d'une désintringation pulsionnelle et de défaillances dans l'établissement du noyau masochique érogène primaire.

Mots-clés : Adolescence, angoisse de démembrement, masochisme, pulsion de mort, travail de mélancolie.

Abstract - Adolescent violence and dismemberment anxiety. By following the evolution of approximately forty adolescents for the past few years, we have been able to determine the signs which are frequently linked to the occurrence of violent acts. Starting from the interpretation of these data, the author has hypothesized that for these adolescents, the work of mourning cannot be accomplished normally and is replaced by a work of melancholy which appears during a massive narcissistic regression. The encounter between aggressive maternal introjects and the presence of a "clinging" maternal imago can generate "dismemberment anxiety", a consequence of instinctual disentanglement and the failure to establish a primary erogenous masochistic core.

Key words : Adolescence, dismemberment anxiety, masochism, death instinct, work of melancholy

Resumen - Violencias del adolescente y angustia de desmembramiento. El seguimiento de unos cuarenta adolescentes durante varios años, permitió determinar los índices ligados frecuentemente a la aparición de pasajes al acto violentos. A partir de la interpretación de estos datos, el autor hace la hipótesis que para estos adolescentes, el trabajo de duelo no se puede efectuar normalmente y es reemplazado por un trabajo de melancolía que interviene en el momento de una regresión narcisística masiva. El encuentro de introyecciones maternas agresivas con la presencia de una imagen materna "apegada", es generadora de una "angustia de desmembramiento", consecuencia de una desintringación pulsional y de fallas en el establecimiento del núcleo masoquista érogénico primario.

Palabras - clave : Adolescencia, Angustia de desmembramiento, Masoquismo, Pulsión de muerte, Trabajo de melancolía.

Le "pervers": agresseur ou victime ? Etude du Rorschach

Colette Duflot

Résumé - Dans le cadre de l'expertise judiciaire, le psychologue rencontre des agresseurs dont il apparaît, à la lumière de l'examen, qu'ils ont souvent été eux-mêmes victimes de violences diverses dans leur enfance. L'étude d'un cas, avec l'anamnèse, le Rorschach, puis l'entretien qui a suivi la passation de ce test très révélateur, illustre cette constatation, mettant en évidence la faiblesse de la structure symbolique familiale et les traumas qui ont présidé à l'éclosion de la violence sexuelle chez un sujet dont le fonctionnement clivé permettait

une adaptation socio-affective de surface coexistant avec un monde fantasmatique de type sado-masochiste non intégrable.

Mots-clés : Agression sexuelle, Rorschach, clivage

Abstract - The “Pervert” : aggressor or victim? Rorschach Study. In the context of judicial assessments, psychologists encounter aggressors who are shown through clinical examination to have been victims themselves of diverse types of violence during their childhood. One case study involving anamnesis, Rorschach and an interview immediately after the very revealing set of Rorschach responses illustrates this finding by bringing to light the weakness of the family's symbolic structure and the traumas which preceded the burgeoning of sexual violence in a subject whose split functioning permitted superficial socio-affective adaptation to coexist with a fantasy world of the sado-masochistic type which was impossible to integrate.

Key words : Sexual aggression, Rorschach, splitting

Resumen : El “perverso” : agresor o víctima? Estudio del Rorschach. En el cuadro del peritaje judicial, el psicólogo encuentra agresores donde aparece, a la luz del examen, que han sido ellos mismos a menudo, víctimas de violencias diversas durante su infancia. El estudio de un caso, con la anamnesis, el Rorschach, y luego la entrevista que ha seguido a la pasación de este test revelador, ilustra esta constatación, poniendo en evidencia la fragilidad de la estructura simbólica familiar y los traumas que han precedido a la explosión de la violencia sexual en un sujeto en el cual el funcionamiento clivado permitía una adaptación socio-afectiva superficial, que coexistía con un mundo fantasmático de tipo sado-masochista no integrable.

Palabras - clave : Agresión sexual, Rorschach, Clivaje.

Le diagnostic en situation clinique

François Richard

Résumé - Cet article pose des questions de méthodologie et d'épistémologie sur le diagnostic en situation psychanalytique et sur les histoires de cas. On y définit le diagnostic comme « suspensif » de façon à tenir compte de la complexité du psychisme du patient. Le contre-transfert influence le diagnostic du clinicien, le transfert du patient est un révélateur nosologique. On cherche à montrer qu'à certains moments d'une cure se repose la question de l'analysabilité et de l'indication. On souligne le fait qu'un clinicien fait toujours un diagnostic, fût-il implicite donc constitutif d'une « interprétation latente ». La difficulté à rendre compte d'un cas clinique est du même type que la difficulté à établir un diagnostic en situation clinique. Le récit de cas clinique unique, si on prend en considération la dimension de la construction et la spécificité du récit, peut contribuer à une meilleure connaissance des conditions d'établissement d'un diagnostic, surtout si on l'articule avec d'autres approches (l'observation psychiatrique, l'examen psychologique, l'analyse institutionnelle et groupale, l'analyse des troubles de la pensée).

Mots clefs : Diagnostic, Nosologie, Histoire de Cas Unique.

Abstract - Diagnosis in the clinical situation. This article poses questions of methodology and epistemology concerning the diagnosis in the psychoanalytic framework as well as in case histories. Diagnosis is defined as suspensive in order to take the patient's psychic complexity into account. Counter-transference influences the clinician's diagnosis, the patient's transference reveals the nosology. We try to show that at some moments during a cure, the question whether the patient is analysable is posed again as is the indication of psychoanalysis. We emphasise that a clinician always makes a diagnosis, even though it be implicit, thus constituting a "latent interpretation". The difficulty in relating a clinical case is of the same type as the difficulty in establishing a diagnosis in a clinical situation. The narrative of a unique clinical case, if one considers the dimension of the construction and the specificity of the narrative, can contribute to a better knowledge of the conditions in which a diagnosis is established, especially if it is articulated with other approaches (psychiatric observation, psychological tests, institutional and group analysis, analysis of thought disorders).

Key words : diagnosis, nosology, history of a unique case

Resumen : El diagnóstico en la situación clínica. Este artículo plantea las preguntas de metodología y de epistemología sobre el diagnóstico en situación psicoanalítica y sobre las historias de casos. Definimos allí el diagnóstico como suspensivo de manera a tener en cuenta la complejidad del psiquismo del paciente. La contra-transferencia influye en el diagnóstico del clínico, la transferencia del paciente es un revelador nosológico. Tratamos de mostrar que en ciertos momentos de una cura se replantea la cuestión de la analisabilidad y de la indicación. Subrayamos el hecho de que un clínico hace siempre un diagnóstico, fuera este implícito pues constitutivo de una interpretación latente. La dificultad de dar cuenta de un caso clínico es del mismo tipo que la dificultad de establecer un diagnóstico en la situación clínica. El relato de caso clínico único, si tomamos en consideración la dimensión de la construcción y la especificidad del relato, puede contribuir a un mejor conocimiento de las condiciones de establecimiento de un diagnóstico, sobre todo si se lo articula con otros abordajes (la observación psiquiátrica, el examen psicológico, el análisis institucional y grupal, el análisis de los desórdenes del pensamiento).

Palabras - clave : Diagnóstico, Nosología, Historia de caso único.